

НЕСПЯЩИХ СОЛНЦЕ, ГРУСТНАЯ ЗВЕЗДА...

Слова Дж. БАЙРОНА

Перевод А.К. Толстого

Соч. 41, №1

Andante $\text{♩} = 69$

Голос *dolce*
Не - спя - щих

Ф-п. *pp*

солн - це, груст - на - я звез - да,

simile

как слез - но луч мер-ца - ет твой все - гда,

mf *dim.*

как тем - но - та при нем е - ще тем -

pp

- ней, как он по - хож на

ра - дость преж-них дней!

pp

espressivo

Так све-тит прош - ло - е нам

f *dim.*

в жиз-нен-ной но - чи, но уж не

p *f*

гре - ют нас бес - силь - ны - е лу - чи,

dim. *p*

звез - да ми - нув - ше - го, ты в го - ре мне вид -

mf *dim.*

- на, вид - на, но да - ле - ка, свет -

p

- ла, но хо - лод - на.

rit.

f *dim. assai* *p* *pp*

МНЕ ГРУСТНО...

Слова М. ЛЕРМОНТОВА*)

Соч. 41, №2

Moderato assai $\text{♩} = 72$

Мне

sempre legato

груст - но, по - то - му что я те - бя люб - лю и зна - ю:

мо - ло - дость цве - ту - щу - ю тво - ю не по - ща - дит мол - вы ко - вар - но - е го -

- нень - е. За каж - дый свет - лый миг**). иль

*) У Лермонтова это стихотворение называется: „Отчего“.

**) У Лермонтова: „день“.

слад-ко - е мгновень - е сле - за - ми и тос-кой за-пла - тишь ты судь -

molto espress.

- бе. Мне груст-но, по - то-му что ве-се-ло те-бе. Мне

cresc.

meno rit. *a tempo*

груст - но, по - то - му что ве - се - ло те - бе.

dim. *p*

p

Владимиру Ивановичу Бельскому
ЛЮБЛЮ ТЕБЯ, МЕСЯЦ...

Слова А. МАЙКОВА *)

Соч. 41, №3

Andantino $\text{♩} = 116$

Introduction for piano. The score is in 3/8 time, key of D major. It features a right-hand melody with chords and a left-hand accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p* and *pp*.

dolce

Лю - лю те - бя, ме - сяц, ког - да о - за - ря - ешь тол - пу ша - лов -

sempre legato assai

- ли - вых кра - са - виц, и - ду - щих с ноч - но - го купанья до -

- мой!

Пре - кра - сен ты, воз - дух, не -

*) У Майкова это стихотворение называется: „Купальщицы“ (Мелодия с берегов Ганга).

- ся из - да - ле - ка с вен - ков их рос - кош - ных вол - ну а - ро -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand.

- ма - та, их нам воз - ве - ща - я при - ход.

The second system continues the musical piece. The vocal line has a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern in the left hand and continues the melodic line in the right hand.

Пре - крас - но ты, мо - ре, ко - гда тво - ю све - жость я

The third system shows the vocal line starting with a quarter rest followed by eighth notes. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and melodic patterns.

слы - шу у них на гру - ди и ла - ни - тах, и

The fourth system features the vocal line with a quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment concludes the system with the same rhythmic and melodic patterns.

в черных, ты - желтых ко - сах. Люб - лю те - бя, ме - сяц, пре -

- кра - сен ты, воз - дух, пре - крас но, пре -

крас но ты, мо ре!

rit. *a tempo*

rit. *morendo*

ПОСМОТРИ В СВОЙ ВЕРТОГРАД...

Слова А. МАЙКОВА *)

(Из цикла „Из восточного мира“)

Соч. 41, №4

Lento capriccioso $\text{♩} = 48$ *a piena voce*

Музыкальный фрагмент первого системного раздела. Включает вокальную партию и фортепиано. Темп: *Lento capriccioso*, метр: 2/4, темп-марка: $\text{♩} = 48$. Динамика: *f*, *dim.*, *p*, *mf*.

По-смот - ри в свой вер - то -

- град:

dolce

в нем нар - цис уж рас - пу -

Музыкальный фрагмент второго системного раздела. Динамика: *p*.

*più vivo**a piacere*
più f

- стил - ся;

зе - лен

Музыкальный фрагмент третьего системного раздела. Темп: *più vivo*. Динамика: *sf*. Марка: *scherzando*.

*più rit.**a tempo*

кедр; вокруг об-вил-ся ран-ний, цеп-кий ви - но - град;

Музыкальный фрагмент четвертого системного раздела. Динамика: *sf*, *enharm.*.

*) У Майкова это стихотворение называется: „Вертоград“.

mf по - смот - ри в свой вер - то - град! *dim.*

rit. *a tempo*

dolce Яб - лонь в цве - те бла - го - вон - ном, буд - то в снеж - ном се - реб -

animato a piacere - ре; рез - вой змей - кой по го - ре *allarg.* ключ бе - жит к до -

lunga **a tempo** *f*

- ли - нам сон - ным. По - смот -

lunga sf *f*

dim. *rit.* **a tempo**

- ри в свой вер-то-град!

a piena voce *dolce* *3*

Вер-то-град свой о-то-при: чтоб за -

p

- цвеств, твой ро - зан снег - ный ждет тво -

pp

- ей улыбки нежной, как лу-

rit. assai *a tempo*

- ча молодой за-ри.

mf *dim.*

Вертоград свой ото-при!

rit. *a tempo* *molto rit.* *dim.*